



El mundo estudia  
**ESPAÑOL**

**MARRUECOS**

**2020**

# Introducción



Marruecos ha emprendido una reforma profunda y global de su modelo escolar con el diseño de la Visión Estratégica 2015-2030 y con la nueva ley marco 51.17 del Sistema Educativo, de la Formación Profesional y de la Investigación Científica, que tiene como objetivo último la mejora de la calidad y la excelencia de la escuela marroquí.

El Ministerio de Educación Nacional, de la Formación Profesional, de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica de Marruecos, tomando como horizonte el año 2030, asume un plan ejecutivo integrado para el despliegue de esta ley y apunta a su adhesión a la Comunidad Internacional en torno al 4º Objetivo de Desarrollo Sostenible, en concreto, el compromiso para el acceso a una educación de calidad sobre una base de igualdad y el desarrollo de las posibilidades del aprendizaje a lo largo de la vida. Esta ley hace hincapié en el medio urbano y en las regiones que acusan un déficit en la materia, pone el foco en la reducción de las disparidades sociales y territoriales, apoya la promoción de la escolarización y las acciones para la disminución del abandono escolar, con especial atención a la asistencia a niñas en el medio rural y a niños y niñas en situación de precariedad, además de continuar con el objetivo de erradicar el analfabetismo. La Formación Profesional se considera motor del cambio para la cualificación de los jóvenes, principalmente en el medio rural y en las zonas periurbanas.

Gracias a los esfuerzos realizados, entre los logros alcanzados hasta la fecha se cuenta la generalización progresiva de la enseñanza preescolar, la reducción de la tasa de abandono escolar, la ampliación de la oferta a través de la construcción de nuevos establecimientos escolares y de infraestructuras, y el incremento en la dotación de equipamientos, con la extensión del programa

de Generalización de las Tecnologías de la Información y la Comunicación en la Enseñanza (GENIE).

Las lenguas oficiales en Marruecos son el árabe estándar o moderno y el bereber (*amazigh*). La lengua francesa sigue siendo socialmente relevante, sobre todo en la Administración. El árabe estándar se utiliza en la Administración, la cultura y los medios de comunicación, mientras que la lengua hablada es el árabe dialectal o *daríja*. El bereber se habla en sus tres variantes: *tarífit* (en el norte), *tamazight* (en el centro), *tachelbit* (en el sur). En este mosaico lingüístico, el estudio de la lengua española en el sistema educativo marroquí dentro de la etapa de Secundaria ocupa el espacio propio de una segunda o tercera lengua extranjera.

La acción educativa española en Marruecos se caracteriza por su magnitud. La Consejería de Educación gestiona once centros docentes y realiza actividades de cooperación educativa y promoción del estudio de la lengua y la cultura española.

## Datos generales de Marruecos

Indicadores generales	
<b>Nombre oficial del país:</b>	Al Mamlaka al Magribiyya (Reino de Marruecos)
<b>Forma de gobierno:</b>	Monarquía constitucional democrática, parlamentaria y social
<b>Superficie en km<sup>2</sup>:</b>	446.550 km <sup>2</sup>
<b>Población total:</b>	35.187.182 (Abril 2018, Plan, Gobierno de Marruecos)
<b>Densidad de población (2017):</b>	80,08 hab/km <sup>2</sup>
<b>Capital:</b>	Rabat
<b>Principales ciudades:</b>	Casablanca, Fez, Marraquech, Salé, Mequínez, Agadir, Tetuán
<b>Lenguas oficiales:</b>	Árabe y <i>Amazigh</i>
<b>Otras lenguas socialmente relevantes habladas en el país:</b>	Francés y español
<b>Composición religiosa del país según censos:</b>	99,4% musulmanes, 0,4% cristianos, 0,1 % judíos y 01 % otras religiones
<b>P.I.B. per cápita (2017):</b>	3.137 US \$
<b>P.I.B. per cápita (USD PPA -2017):</b>	8.568 (\$ PPA)
<b>Índice GINI (2017):</b>	40,7 según BM
<b>IDH (Índice de desarrollo humano, 2017):</b>	0,667 (puesto 123)
<b>Moneda:</b>	Dírham marroquí (1 € = 11,311 DH) datos: abril 2018
<b>Tasa de natalidad (est. 2018):</b>	17,5 %
<b>Tasa de fertilidad (est. 2018):</b>	2,09 hijos/mujer
<b>Esperanza de vida (est. 2018):</b>	77,3 años
<b>Crecimiento de la población (est. 2018):</b>	0,9 %

**Fuentes:** Banco Mundial, FMI, CIA, UNDP; Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación (ficha de país) 2020.

Para información más detallada sobre Marruecos, puede consultarse la [Ficha País](#) elaborada por la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación (MAUC).

## Descripción del sistema educativo

La organización pedagógica del sistema educativo marroquí comporta una enseñanza Preescolar, una enseñanza Primaria, una enseñanza Colegial, una enseñanza Secundaria y una enseñanza Superior. Esta estructura está basada en los troncos comunes, la especialización progresiva y las pasarelas en todos los niveles.

La educación obligatoria en Marruecos abarca la Educación Primaria y la Secundaria Colegial. En el marco de las previsiones de reforma del sistema educativo marroquí, una vez generalizada la educación obligatoria, se procederá al reagrupamiento de las enseñanzas Preescolar y Primaria, que se integrarán en la “Primaria” de ocho años de duración. También se prevé la agrupación de la enseñanza Colegial y la enseñanza Secundaria, para constituir la “Secundaria”, de una duración de 6 años, compuesta por un ciclo de Secundaria colegial y un ciclo de Secundaria cualificante.

Estructura del sistema educativo							
Edad	Ciclo	Obligatoria	Enseñanza	Centro	Curso	Autoridad educativa	
4	Ciclo base	No	Preescolar	Escuela preescolar	Primero	Ministerio de la Educación Nacional, de la Formación Profesional, de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica	
5					Segundo		
6		Sí	Primaria	Escuela primaria	Primero		
7					Segundo		
8	Sí	Ciclo intermedio			Primero		
9					Tercero		
10					Cuarto		
11					Quinto		
Título	Certificado de Estudios Primarios (CEP)						
12	Ciclo Colegial	Sí	Secundaria	Escuela	Primero		
13					Segundo		
14					Tercero		
Título	Certificado de Enseñanza Colegial ( <i>Brevet d'Enseignement Collégial –BEC-</i> )						
15	Ciclo Cualificador	No	Secundaria de Cualificación	Liceo y Formación Profesional	Tronco común		
16					Primero		
17					Segundo		
Título	Diploma de Bachillerato de Enseñanza General (BEG) o Diploma de Bachillerato de Enseñanza Tecnológica y Profesional (BETP)						
15	Ciclo Cualificador	No		Formación Profesional	Primero		
16					Segundo		
Título	Diploma de Cualificación Profesional ( <i>DQP</i> )						

**Fuente:** Ministerio de la Educación Nacional, de la Formación Profesional, de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica.

En el sistema educativo marroquí se ofrece la llamada “enseñanza tradicional” u “original”. Es una enseñanza pública que se imparte desde la Preescolar hasta el Bachillerato. En la Secundaria tiene

por objetivo formar a estudiantes competentes en las disciplinas islámicas, principalmente en los ámbitos del derecho musulmán, la lengua árabe, la historia y civilización árabe, el pensamiento islámico y filosófico y las ciencias. Estas enseñanzas permiten acreditar el Bachillerato y tienen una continuidad en los estudios superiores de las facultades especializadas. En ellas se ha introducido el estudio de las lenguas extranjeras como una vía de modernización y existen pasarelas con los otros establecimientos de enseñanza general y con la enseñanza superior.

Indicadores educativos		
<b>Tasa de escolarización (2018)</b>	Preescolar	Femenino: 43,74 % Masculino: 50,86 % Total: 47,40 %
	Primaria	Femenino: - Masculino: - Total: 99,01 %
	Secundaria	Femenino: 64,50 % Masculino: 64,49 % Total: 64,49 %
	Enseñanza Superior	Femenino: 35,70 % Masculino: 36,16 % Total: 35,94 %
<b>Tasa de alfabetización (2018)</b>	15 a 24 años	Femenino: 97,40 % Masculino: 98,04 % Total: 97,73 %
	15 años y más	Femenino: 64,59 % Masculino: 83,30 % Total: 73,75 %
	65 años y más	Masculino: 19,02 % Femenino: 51,42 % Total: 34,11 %
<b>Gasto en educación (M. de DH) (2016)</b>	47.141,- DH	
<b>Ratio de alumnos por profesor (2018)</b>	Primaria	26,80
	Secundaria	19,42
<b>Lenguas oficiales usadas en la enseñanza</b>	Árabe y bereber	

Fuente: UNESCO Institut de Statistique de l'Unesco (Maroc)

La reforma educativa quiere promover la Formación Profesional y reforzar las pasarelas entre estos estudios y el tejido económico. Uno de los nuevos ejes es actuar en la orientación precoz, con la puesta en marcha de tres niveles de orientación, desde el fin de la Primaria al fin de la etapa Colegial, y en el nivel de Bachillerato y post Bachillerato.

En cuanto a la Enseñanza Superior, el Ministerio de Educación Nacional de Marruecos ha registrado, en el curso 2018-19, un total de 876.005 alumnos y alumnas universitarios inscritos. El número total de establecimientos de enseñanza superior es de 396, de los que 163 son privados.

Sistema educativo superior de Marruecos				Autoridad educativa
<b>LICENCIATURA</b>				Ministerio de la Educación Nacional, de la Formación Profesional, de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica
	Semestre 1		Semestre 1	
	Semestre 2		Semestre 2	
Elección de Especialidad (orientada)				
	Semestre 3		Semestre 3	
	Semestre 4		Semestre 4	
<b>BAC+2</b>	DEUG	Requisito	DEUP	
	Semestre 1		Semestre 1	
	Semestre 2		Semestre 2	
<b>BAC+3</b>	<b>LICENCIATURA</b>		<b>LICENCIATURA PROFESIONAL</b>	
	Semestre 1		Semestre 1	
	Semestre 2		Semestre 2	
	Semestre 3		Semestre 3	
	Semestre 4		Semestre 4	
<b>BAC+5</b>	<b>MÁSTER</b>	Requisito	<b>MÁSTER ESPECIALIZADO</b>	
Estudios doctorales (Estimación 3 o 4 años)				
<b>BAC+8</b>		<b>DOCTORADO</b>		

**Fuente:** Ministerio de la Educación Nacional, de la Formación Profesional, de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica.

A partir del curso 2020-21 se asiste a una reforma del ciclo de Licenciatura universitaria, con el nuevo “Bachelor”, que tendrá una duración de 4 años, estructurado en 30 créditos por semestre, 60 créditos por año y 240 créditos en total. Con esta organización se quiere favorecer la apertura de la enseñanza superior marroquí a los estándares internacionales y la adopción de titulaciones parangonables a dichos estándares, fomentando de este modo la movilidad internacional.

La nueva organización en los estudios de licenciatura otorga mayor relevancia a la enseñanza de las lenguas extranjeras en la formación de los estudiantes.

Este nuevo sistema pretende favorecer la empleabilidad de los titulados, conseguir el incremento de la tasa de graduación y mejorar la calidad de la enseñanza. En el diseño curricular, adquiere especial relevancia la adquisición y el dominio de las lenguas extranjeras, también en estudios científico-técnicos, con un enfoque de lenguas aplicadas. La organización pedagógica de la licenciatura es la siguiente:

1r año	Fundamental (curso preparatorio)	Semestre 1
		Semestre 2
2º año	Tronco común	Semestre 3
		Semestre 4
3r año	Especialización	Semestre 5
		Semestre 6
4º año	Profundización	Semestre 7
		Semestre 8

El nuevo sistema de “Bachelor” supone el establecimiento de un primer año universitario con carácter fundamental en el que se incluye la generalización del estudio de lenguas extranjeras, a lo que se suma la instauración de la orientación continua y activa, el refuerzo del aprendizaje en línea y el dominio de las competencias digitales del estudiante.

## Las lenguas extranjeras en el sistema educativo

La lengua árabe es la primera lengua de escolarización, para cuya enseñanza se promueve la renovación de los métodos pedagógicos. La enseñanza de la lengua *amazigh* se imparte en la escuela marroquí desde el año 2003.

La Visión Estratégica 2015-2030 establece la apertura lingüística y el impulso de la enseñanza de las lenguas extranjeras con el fin de favorecer la conexión del sistema educativo al ámbito internacional.

La nueva ley marco 51.17 viene a confirmar estos principios y se refiere al concepto de alternancia en la enseñanza de los idiomas, con el objeto de aumentar el nivel de competencia del alumnado en esta materia. Esto se articula, asimismo, a través de la integración lingüística en todos los niveles de estudios, particularmente en la enseñanza de materias científicas.

### Educación Preescolar

En la enseñanza de la lengua, se estipula el aprendizaje del árabe en la comprensión y la expresión, principalmente oral, y el apoyo, si es necesario, a las lenguas y dialectos regionales. En cuanto a las lenguas extranjeras, hay la previsión de impartir una primera lengua extranjera con un uso comunicativo y, como perspectiva de futuro, la introducción de una segunda lengua extranjera.

### Educación Primaria

En la Educación Primaria, para la lengua árabe, se programa la adquisición de competencias básicas de expresión escrita y oral, a fin de profundizar progresivamente en su conocimiento necesario para el aprendizaje de las materias escolares. Se contempla la iniciación a la expresión, la lectura y la escritura en una primera lengua extranjera y se prevé la iniciación a una segunda lengua extranjera, principalmente en la familiarización fonética. La carga horaria de la lengua árabe es de 11 horas semanales en 1º y 2º de Primaria y 6 horas de 3º a 6º. La primera lengua extranjera viene a ser el francés, con una carga horaria de 8 horas semanales de 3º a 6º de Primaria.

## Educación Secundaria y Bachillerato

En la enseñanza colegial todos los alumnos y alumnas estudian la lengua árabe y se suele continuar con el francés como primera lengua extranjera. Hasta ahora, en el último curso de la Secundaria Colegial se introduce una nueva lengua extranjera, a elegir entre inglés, español, alemán, italiano y portugués, siendo la lengua inglesa la más elegida por los estudiantes que quieren seguir sus estudios en un bachillerato científico-técnico.

El principio de alternancia lingüística promulgado por la nueva ley de educación puede dar opción a que la lengua española sea estudiada también en los estudios científico-técnicos, ya sea desde la perspectiva de lengua extranjera, ya desde el enfoque de integración de lengua extranjera y contenidos.

En algunos centros docentes de Marruecos se imparte el bachillerato opción francés, en el que además del refuerzo y ampliación de esta lengua extranjera, se dan enseñanzas integradas de lengua francesa y contenidos.



## Formación Profesional

En la Formación Profesional se prevé el refuerzo de las lenguas extranjeras, junto con las llamadas habilidades blandas y la capacidad emprendedora. Otra línea de acción es la profesionalización de jóvenes en situación de desempleo o provenientes de la educación no reglada, mediante la formación de corta duración (4 a 6 meses), especialmente en competencias profesionales y en idiomas.

Hasta ahora, en la Formación Profesional, además del francés, se imparte un segundo idioma extranjero, cuya elección depende de la especialidad elegida.

## Educación Universitaria

El aprendizaje de las lenguas extranjeras adquiere mayor protagonismo con el nuevo “Bachelor”. La nueva estructura de los estudios de licenciatura establece la impartición de módulos de lenguas



extranjeras en el 1º y 2º cursos, en todos los estudios, junto con la introducción optativa de una tercera lengua extranjera, además de la implantación de certificados de acreditación de nivel.

Con la nueva estructura de estudios universitarios se puede impartir una tercera lengua extranjera en estudios humanísticos, técnicos y científicos.

Las facultades de Letras y Ciencias Humanas ofrecen estudios de Filología, entre ellos la Filología Hispánica. En las escuelas superiores se imparten lenguas extranjeras como materias optativas.

## La enseñanza del español en Marruecos

Según el informe de 2019 del Instituto Cervantes, *El español: una lengua viva*, se calcula que en Marruecos hay 6.586 hablantes de dominio nativo de español y alrededor de 1.664.823 pertenecientes al “grupo de competencia limitada”.

El español es una lengua de comunicación necesaria en el marco de las relaciones económicas, culturales y educativas entre España y Marruecos, sin olvidar que, según las últimas estimaciones, en España viven más de ochocientos mil marroquíes, por lo que su estudio forzosamente ha de interesar.

La especificidad de la lengua española en Marruecos viene dada por los vínculos históricos con el norte de Marruecos, a lo que se añade una consolidada tradición de estudios hispánicos que dan a conocer y difunden la historia y cultura común de ambos países. Es de destacar la existencia de una literatura creada por escritores y escritoras marroquíes en lengua española, con modalidades y expresiones diversas, que cada vez adquiere mayor difusión.

El español se introdujo en el sistema educativo marroquí como una lengua opcional muy arraigada en la Enseñanza Secundaria en la segunda mitad del siglo XX. A lo largo de ese tiempo se pusieron en marcha programas como OLE (Opción Lengua Española) para incrementar la enseñanza del español y prestigiar su estudio, facilitando de este modo que los alumnos pudieran acceder en las mejores condiciones posibles a la realización de estudios superiores en España.

Uno de los objetivos de la Consejería de Educación es la creación de secciones bilingües de español en Marruecos y la impartición de materias científicas en lengua española

El Ministerio de Educación Nacional elabora los programas de la materia de español en el sistema educativo, así como los manuales de español. La Consejería de Educación ofrece, a través de sus publicaciones, materiales complementarios para la enseñanza del español como lengua extranjera, con el objetivo de presentar nuevos enfoques y materiales didácticos contextualizados al ámbito educativo marroquí.

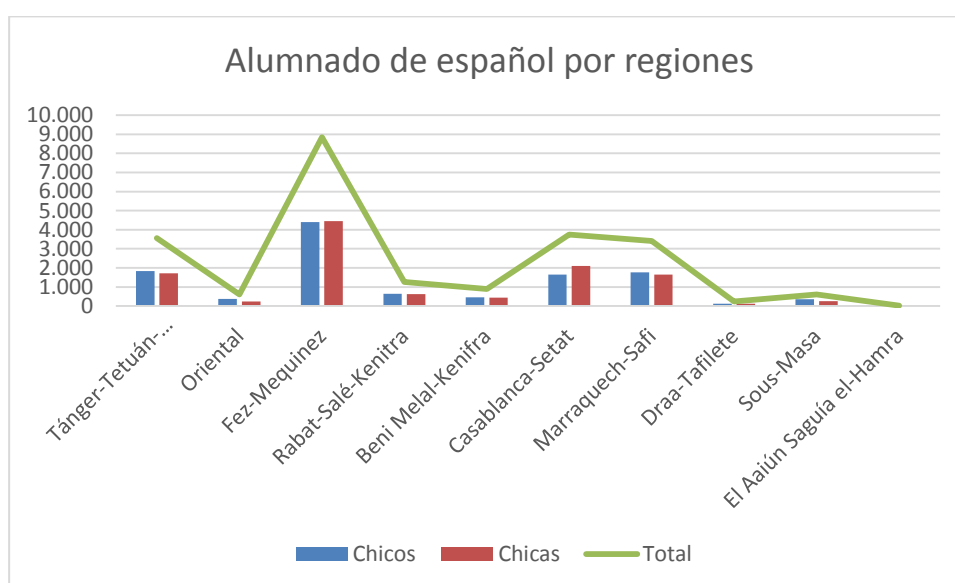
### Educación Secundaria y Bachillerato

La lengua española puede estudiarse en la Educación Secundaria en el último curso de la enseñanza Colegial y en los tres cursos de Bachillerato.

Según fuentes del Ministerio de Educación Nacional de Marruecos, en el curso 2018-2019, un total de 23.173 alumnos y alumnas estudiaron lengua española en el sistema educativo marroquí. La primera tabla muestra la distribución por regiones y la segunda tabla la evolución de estudiantes de español.

Alumnado de español por regiones											
	Tánger-Tetuán-Alhucemas	Oriental	Fez-Mequinez	Rabat-Salé-Kenitra	Beni Melal-Kenifra	Casablanca-Setat	Marra-kech-Safi	Draa-Tafilete	Sous-Masa	El Aaiún-Saguía el Hamra	Total
Chicos	1.839	367	4.395	637	460	1.645	1.761	113	352	10	11.579
Chicas	1.715	234	4.453	623	439	2.101	1.647	117	261	4	11.594
Total	3.554	601	8.848	1.260	899	3.746	3.408	230	613	14	23.173

Fuente: Ministerio de Educación Nacional, de la Formación Profesional, de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica.

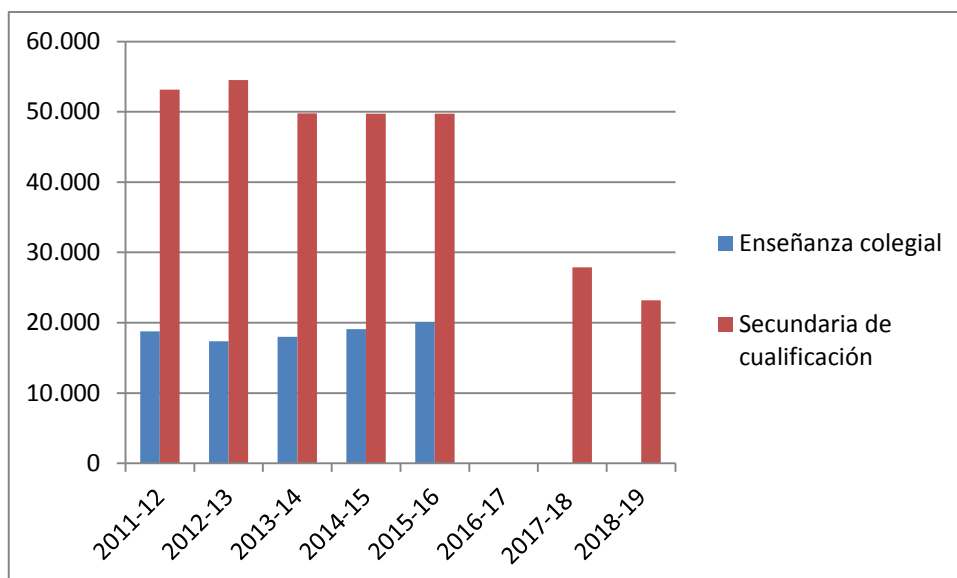


Alumnado de español en Secundaria								
	2011-12	2012-13	2013-14	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19
Enseñanza colegial	18.764	17.344	18.005	19.095	20.088	sin datos	sin datos	sin datos
Secundaria de cualificación	53.167	54.503	49.766	49.755	49.731	sin datos	27.896	23.173

Fuente: Ministerio de Educación Nacional, de la Formación Profesional, de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica.

El número total de profesoras y profesores de lengua española en el sistema educativo marroquí en el curso 2017-18 fue de 696, siendo impartida esta materia en 275 centros, mientras que en el 2018-19 se contó con un total de 684 profesores y profesoras de lengua española.

Para ejercer la docencia en la enseñanza colegial, el docente debe estar en posesión de un Diploma de Estudios Universitarios Profesionales (DEUP) o de una licenciatura de español. Los profesores y profesoras de Secundaria de Cualificación (Bachillerato) tienen que ser licenciados.



## Formación Profesional

En la Formación Profesional se estudian lenguas extranjeras, cuya elección depende de la especialidad elegida. El español se estudia en la rama de turismo y hostelería.

Por último, cabe mencionar los llamados centros de “épanouissement”, radicados en ciudades de distintas regiones del país, donde se imparten enseñanzas fuera del horario escolar para el apoyo educativo de alumnado con menos recursos, desde una perspectiva de enseñanzas aplicadas, incluidas las lenguas extranjeras, entre las que se cuenta la lengua española.

## Educación Universitaria

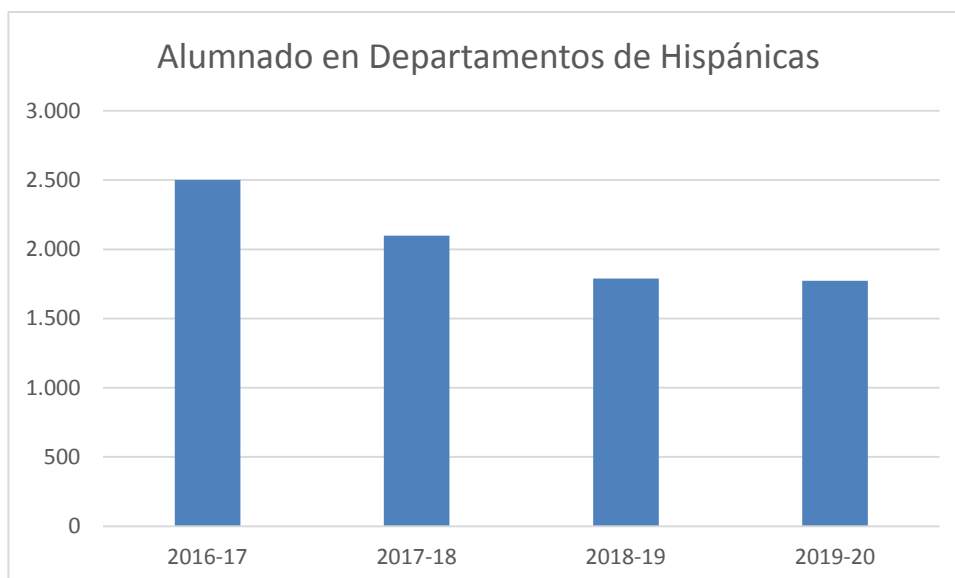
Los departamentos de Lengua y Literatura española de las universidades marroquíes imparten estudios de Filología Hispánica y realizan una importante actividad de promoción de la lengua y cultura españolas. Esta labor ha sido reconocida recientemente durante la visita a Marruecos de los Reyes de España y por los representantes de las principales instituciones españolas, que mantuvieron un encuentro con los hispanistas marroquíes.

Actualmente existen departamentos de Lengua y Literatura española en las facultades de Letras y Ciencias Humanas de las universidades Mohamed V de Rabat, Hassan II en Casablanca y en Mohamedia, Sidi Mohamed Ben Abdellah de Fez, Abdelmalek Essaadi de Tánger-Tetuán, Ibn Zohr de Agadir, Moulay Ismail de Mequinez, en la Facultad Multidisciplinar de Nador y en la Escuela Superior de Traducción Rey Fahd de Tánger.

La siguiente tabla refleja el alumnado de español de los departamentos de Lengua y Literatura Española en las universidades marroquíes:

Alumnado de español				
Curso	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
Número	2.501	2.099	1.788	1.772

Fuente: Departamentos de Lengua y Literatura Española en Universidades Marroquíes (cifras aproximadas)



En la Universidad Mohamed V de Rabat se imparte el máster de “América Latina: globalización, interculturalidad y desafíos en el siglo XXI”.

En las Escuelas Nacionales de Comercio y Gestión se estudia español en algún momento de su formación, con un enfoque de español con fines específicos. El español también se imparte en los estudios de Ingeniería Financiera y Auditoría; en el Instituto Superior Internacional de Turismo de Tánger; en el Instituto Superior de Técnicas Turísticas de Mohamedia y en escuelas superiores privadas. El español está presente en algunas licenciaturas técnicas y campus universitarios, como el de Ait Melloul de la Universidad Ibn Zohr de Agadir o en la EMINES de la Universidad Mohamed VI de Ben Guerir.

Con el fin de establecer líneas de cooperación, la Consejería de Educación ha organizado las “Jornadas de español: lengua de cultura y lengua profesional” en las universidades de Agadir, Marraquech, Ben Guerir, Tánger, y la “Jornada de Español: una lengua sin fronteras” en Tetuán, además de mantener reuniones de trabajo con la Facultad Pluridisciplinar de Nador y la Universidad Ibn Tofail de Kenitra.

## El Instituto Cervantes y otras instituciones

El Instituto Cervantes en Marruecos cuenta con sedes en Casablanca, Fez, Marraquech, Rabat, Tánger, Tetuán, además de antenas en otras poblaciones. Esta institución imparte cursos de español como lengua extranjera y es el organismo responsable de los DELE (Diplomas de Español como Lengua Extranjera). En el año 2019 ha contabilizado en el conjunto de sus sedes en Marruecos un total de 3.013 candidatos al DELE; además, ha habido un total de 13 candidatos al SIELE (Servicio Internacional de Evaluación de la Lengua Española).

El Instituto Cervantes ofrece un amplio abanico de oferta cultural y el servicio de biblioteca, con fondos para lectura en sala, lectura en línea y préstamo de materiales didácticos de ELE. La Consejería de Educación ha participado en Jornadas de Formación del profesorado de español organizadas por el Instituto Cervantes en Rabat, Casablanca y Tánger, así como en la Feria del Libro de Casablanca (SIEL). La red de centros docentes de la Acción Educativa Exterior en Marruecos participa en diversas actividades culturales organizadas por el Instituto Cervantes.

Asimismo, la Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID) es la institución que gestiona el programa de becas y lectorados MAEC/AECID del Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación.

Otras asociaciones públicas y privadas, españolas o marroquíes tienen por objetivo principal o secundario la difusión de la lengua española: asociaciones culturales (Centro Lerchundi de Martil-Tetuán), organizaciones no gubernamentales, asociaciones de profesorado de lengua española, de hispanistas y de escritores y escritoras marroquíes en lenguas española.

## La Acción Educativa Exterior en Marruecos

El Ministerio de Educación y Formación Profesional (MEFP) de España cuenta con una Consejería de Educación en la Embajada de España en Marruecos que se encarga de la gestión de once centros docentes, de los cuales cinco, en Alhucemas, Casablanca, Larache, Nador y Rabat, son integrados y se ocupan de todos los niveles del sistema educativo español, desde la educación infantil hasta el bachillerato; dos institutos imparten enseñanza secundaria en Tánger y Tetuán, ciudad esta última que cuenta también un centro de Formación Profesional; y tres colegios imparten enseñanza primaria en Tánger, Tetuán y El Aaiún.



La Consejería de Educación coordina las actividades de promoción educativa con la Embajada de España en Túnez y cuenta con una Dirección de Programas en Guinea Ecuatorial. Desempeña su labor en la Consejería de Educación un equipo asesor formado por tres asesoras técnicas y cuatro asesores técnicos.

Centros de Titularidad Española						Alumnado				Profesorado
	TOTAL	E.I.	E.I.	ESO	ESO	TOTAL	E.I. y E.P.	ESO y BACH	FP	TOTAL
		E.P.	E.P.	BACH.	BACH.		Total	Total	Total	
			ESO		FP					
			BACH.							
	<b>11</b>	<b>3</b>	<b>5</b>	<b>2</b>	<b>1</b>	<b>4.430</b>	<b>2.645</b>	<b>1.611</b>	<b>174</b>	<b>352</b>
IE “Melchor de Jovellanos” (Alhucemas)	1	0	1	0	0	128	83	45	-	23
IE “Juan Ramón Jiménez” (Casablanca)	1	0	1	0	0	913	513	400	-	61
IE “Lope de Vega” (Nador)	1	0	1	0	0	388	242	146	-	31
IEES “Nuestra Señora del Pilar” (Tetuán)	1	0	0	1	0	222	-	222	-	28
IEES “Juan de la Cierva” (Tetuán)	1	0	0	0	1	174	-	--	174	16
IEES “Severo Ochoa” (Tánger)	1	0	0	1	0	421	-	421	-	38
CE “Luis Vives” (Larache)	1	0	1	0	0	245	163	82	-	29
CE “Ramón y Cajal” (Tánger)	1	1	0	0	0	700	700	-	-	39
CE “Jacinto Benavente” (Tetuán)	1	1	0	0	0	417	417	-	-	27
Colegio Español (Rabat)	1	0	1	0	0	740	445	295		56
CE “La Paz” (El Aaiún)	1	1	0	0	0	82	82	-	-	4

La Acción Educativa Exterior en Marruecos						
	2014-15	2015-16	2016-17	2017-18	2018-19	2019-20
<b>Alumnado</b>	4.394	4.318	4.307	4.384	4.418	4.430
<b>Profesorado</b>	346	343	350	350	357	352
<b>Asesorías técnicas</b>	5	5	7	7	7	7

La red de centros docentes españoles dependientes de la Consejería de Educación celebra actividades que tienen una larga tradición y suponen un momento de participación de la comunidad educativa y de proyección, como el Festival de teatro escolar en español, las Jornadas Deportivas intercentros y la Olimpiada matemática. A lo largo del curso, estos Centros promueven y realizan un buen número de actividades complementarias y extraescolares que revierten en el entorno cultural y educativo, como el Abril cultural, al mismo tiempo que se difunde la lengua y la cultura españolas.

La Consejería de Educación considera la Formación Profesional como un sector estratégico para cambiar el modelo productivo. En este sentido, se proyecta que los centros docentes de esta red diseñen actividades relacionadas con la Formación Profesional y con el tejido empresarial de su zona.

En esta línea de trabajo, se ha firmado un acuerdo de colaboración con las Cámaras de Comercio de España de Tánger y Casablanca y con el Club de Empresarios españoles en Marruecos, gracias al cual el alumnado de estos centros podrá realizar prácticas formativas en las instalaciones y dependencias de las empresas.



El Ministerio de Educación y Formación Profesional cuenta con el programa de Auxiliares de Conversación, mediante el cual se apoya el aprendizaje oral de lenguas extranjeras en los centros de Secundaria españoles. La Consejería de Educación participa en este programa con la selección de auxiliares de conversación de lengua francesa entre los estudiantes y recién licenciados marroquíes y tunecinos, con un alto conocimiento de la lengua francesa y que hayan realizado estudios de Filología Hispánica o Francesa. En el curso 2018-19 fueron 14 las personas seleccionadas en el ámbito de esta Consejería para participar en este programa.

La Consejería de Educación en Marruecos se encarga de fomentar la cooperación educativa y de promover las acciones para el apoyo a la enseñanza de la lengua y la cultura españolas en el sistema educativo marroquí. Otras instituciones españolas son el Instituto Cervantes, la Consejería de Cultura de la Embajada de España y la AECID, con las que se realizan acciones coordinadas para el favorecimiento de la interculturalidad y el desarrollo social y educativo.

El Servicio Español para la Internacionalización de la Educación (SEPIE) organiza junto con la Consejería de Educación la Feria de Universidades Españolas en Marruecos, que tiene por objetivo el fomento de la movilidad académica entre Marruecos y España. En su última edición la feria ha tenido sede en las ciudades de Marrakech, Casablanca, Rabat y Tetuán y ha contado con la participación de 27 universidades españolas.

Asimismo, en 2019, la Consejería de Educación colaboró con el SEPIE, en la coordinación del proyecto europeo de migración con Marruecos “Young Generation as Change”, con la gestión de 100 becas para movibilidades de graduados marroquíes que, tras finalizar un máster en España, regresan a Marruecos con un proyecto empresarial relacionado con las áreas prioritarias de desarrollo del país.

Para apoyar el estudio de la lengua y la literatura hispanas, la Consejería de Educación tiene ubicados los centros de recursos en los departamentos de Lengua y Literatura Española de las universidades marroquíes, poniendo así a disposición de los usuarios material didáctico y bibliográfico. Un complemento a este apoyo didáctico es la biblioteca digital eLeo, a la que pueden acceder libremente los usuarios de los centros de recursos y, en general, los estudiantes y profesores de español en Marruecos.



La Consejería de Educación colabora con el Ministerio de Educación Nacional, de la Formación Profesional, de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica de Marruecos a través del Acuerdo de Cooperación Lingüística y Educativa. Este acuerdo incluye la colaboración del Ministerio marroquí en la enseñanza de la lengua árabe y la cultura marroquí (LACM) en la red de centros docentes españoles.

En este marco de cooperación, la Consejería de Educación ha celebrado jornadas del español y campañas de sensibilización para el estudio de la lengua española en la secundaria marroquí: se han visitado las Academias Regionales de la Educación y la Formación (AREF) de Souss-Massa, Marrakech-Safi, Tánger-Tetuán, Rabat-Salé-Kenitra y Casablanca-Settat, así como centros educativos de secundaria marroquíes en los que se imparte la lengua española. En estas jornadas se favorecen los hermanamientos entre centros educativos marroquíes y centros españoles y se promueve la futura creación de secciones bilingües de español. La Consejería de Educación ha colaborado en la habilitación del aula de español del “Centre d’Épanouissement” de Rabat, donde se impartirá la lengua española.

La Consejería de Educación organiza jornadas de promoción y de apoyo para el estudio de la lengua española en el sistema educativo marroquí



El apoyo a la enseñanza de la lengua española y a la difusión cultural y educativa en el ámbito hispano-marroquí tiene sus canales de difusión con la publicación en línea de las revistas *Aljamía* y *Cuadernos de Rabat*. El boletín *Balcón* da a conocer las actividades de promoción educativa de la Consejería de Educación, difundidas asimismo a través de las redes sociales.

Uno de los objetivos de la Consejería de Educación es apoyar la actualización didáctica y científica de la lengua española, para lo cual organiza jornadas de formación del profesorado de español en colaboración con el Ministerio de Educación Nacional en el seno de las academias regionales de Educación y de Formación.

Con el fin de promover el conocimiento de la lengua española y sensibilizar sobre la importancia de este idioma en el ámbito educativo, la Consejería de Educación ofrece para el personal de gestión del MEN y AREF de Rabat-Salé-Kenitra un curso de español básico de nivel A.1.1.

## Conclusiones

La presencia de la Acción Educativa Exterior en Marruecos mantiene una larga tradición e historia a través de la red de centros docentes españoles, instituciones que refuerzan los vínculos educativos, culturales y humanos entre ambos países.

España se consolida, en los últimos años, en el plano económico y comercial, como principal proveedor y cliente de Marruecos. Asimismo, es de destacar el interés creciente de estudiantes marroquíes por realizar estudios superiores en España y por optar a programas de becas e intercambios. Este contexto permite afirmar que el conocimiento de la lengua española es un valor añadido en el currículo de los futuros profesionales y supone una garantía para estudiar en España en las mejores condiciones.

La Consejería de Educación mantiene su apoyo al español en la educación secundaria marroquí, con la vocación de ampliar ámbitos de actuación. Junto a la campaña de sensibilización, se contempla la posibilidad de crear secciones bilingües, para impartir materias científicas en lengua española.

En la enseñanza superior, junto al apoyo a los departamentos de Lengua y Literaturas Españolas, se plantea la vía del enfoque metodológico del español con fines específicos en las Escuelas de Comercio y Gestión, que imparten español en algún momento de su formación, facilitando la incorporación de este idioma en los contextos profesionales.

La amplitud del uso del español por una comunidad de hablantes de 483 millones hace de esta lengua un instrumento de comunicación que une países, facilita la conexión académica internacional y permite el acceso a un rico patrimonio cultural y literario.

En el ámbito hispano-marroquí, la internacionalización de ambos sistemas educativos, el dinamismo del contexto económico actual y las ricas relaciones culturales y humanas configuran una red de conexiones que sin duda se ven fortalecidas y mejoradas por el uso de la lengua española.

## Referencias

### Información sobre la educación en el país

- *Pour une école de l'équité, de la qualité et de la promotion. Vision Stratégique de la Réforme 2015-2030*. Consejo Superior de la Educación, de la Formación y de la Investigación Científica.
- *El español: una lengua viva (2019)*. Informe del Instituto Cervantes
- Estadísticas del Ministerio de Educación Nacional, de la Formación Profesional, de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica.
- Instituto Nacional de Estadísticas
- Ministerio de Asuntos Exteriores, Comunidad Europea y Cooperación. Oficina de información diplomática. Ficha país. Marruecos.
- Ministerio de la Educación Nacional, de la Formación Profesional, de la Enseñanza Superior y de la Investigación Científica
- PÁMIÉS, JORDI, “Disfunciones y permanencias. Una aproximación a las desigualdades en la escuela marroquí”, *Revista Española de Educación Comparada*, 20 (2012), 275-302.
- UNESCO Institut de Statistique de l'Unesco (Maroc)

### Información sobre el español en el país:

- Consejería de Educación en Marruecos
- *El español una lengua viva (2017)*. Informe del Instituto Cervantes
- Informe: *La lengua española en Marruecos*. David Fernández Vítóres y Fatiha Benlabbah

Páginas webs de los centros educativos españoles en Marruecos:

- Instituto Español “Melchor de Jovellanos” de ALHUCEMAS
- Instituto Español “Juan Ramón Jiménez” de CASABLANCA
- Colegio Español “Luis Vives” de LARACHE
- Instituto Español “Lope de Vega” de NADOR
- Colegio Español de RABAT
- Colegio Español “Ramón y Cajal” de TÁNGER
- Instituto Español “Severo Ochoa” de TÁNGER
- Colegio Español “Jacinto Benavente” de TETUÁN
- Instituto Español “Juan de la Cierva” de TETUÁN
- Instituto Español “Nuestra Señora del Pilar” de TETUÁN

Páginas web de los centros del Instituto Cervantes en Marruecos:

- Instituto Cervantes de Marrakech
- Instituto Cervantes de Rabat.
- Instituto Cervantes de Tetuán
- Instituto Cervantes de Casablanca
- Instituto Cervantes de Fez
- Instituto Cervantes de Tánger

## Glosario de términos educativos

AREF	(Académie Régionale de l'Éducation et de la Formation)
BEC	(Brévet d'Enseignement Collégial)
BEG	(Baccalauréat d'Enseignement Général)
BETP	(Baccalauréat d'Enseignement Technologique et Professionnel)

<i>CEP</i>	<i>(Certificat d'Études Primaires)</i>
<i>DQP</i>	<i>(Diplôme de Qualification Professionnelle)</i>
<i>DEUG</i>	<i>(Diplôme d'Etudes Universitaires Générales)</i>
<i>DEUP</i>	<i>(Diplôme d'Etudes Universitaires Professionnelles)</i>
<i>ENS</i>	<i>(École Normale Supérieure)</i>
<i>LPFUE</i>	<i>(Licence Professionnelle de Qualification aux métiers de l'Enseignement en Langue et Littérature Espagnoles)</i>
<i>LPQMELLE</i>	<i>(Licence Professionnelle de Qualification aux métiers de l'Enseignement en Langue et Littérature Espagnoles).</i>
<i>MENFP</i>	<i>(Ministère de l'Education Nationale)</i>
	Academias Regionales de Educación y Formación.
	Certificado de Enseñanza Colegial
	Bachillerato de Enseñanza General.
	Bachillerato de Enseñanza Tecnológica y profesional.
	Certificado de Estudios Primarios.
	Diploma de Cualificación Profesional.
	Diploma de Estudios Universitarios Generales
	Diploma de Estudios Universitarios Profesionales.
	Escuela Normal Superior
	Licenciatura Profesional de Lengua y Literatura Española.
	Licenciatura Profesional para docentes de lengua y literatura española.
	Ministerio de Educación Nacional y Formación Profesional.